Yesterday once more 昨日重现 - 卡朋特乐队

来自 <http://www.tingroom.com/song/tgxyy/127212.html>

提供网友：lingke11

When I was young I'd listen to the radio

当我年少的时候，我总爱守在收音机旁

Waiting for my favorite songs

等待着我最心爱的歌曲从收音机里轻轻流淌。

When they played I'd sing along,

每当歌声响起，我都跟着哼唱，

It make me smile.

这时的我，心神荡漾。

Those were such happy times and not so long ago

那些真是快乐的时光，仿佛就发生在不远的身旁，

How I wondered where they'd gone.

我现在多想知道美好的时光都已去向何方。

But they're back again just like a long lost friend

然而此时，他们都又回来了，就象我的一个老友一样。

All the songs I love so well.

我是多么喜欢这些歌曲啊！

Every shalala every wo'wo

每一个字,每一句歌词,

still shines.

仍在我心里闪耀;

Every shing-a-ling-a-ling that they're starting to sing

每一个音符，每一段旋律，

so fine

仍令我心中掀起波浪。

When they get to the part

每当听到他们离别的时候；

where he's breaking her heart

他伤了她的心的时候，

It can really make me cry

我仍会为之哀伤。

just like before.

就象过去一样.

It's yesterday once more.

一切仿佛旧日重现，

(Shoobie do lang lang)

无比惆怅。

Looking back on how it was in years gone by

回过头来看看走过的岁月,

And the good times that I had

和曾经美好的时光,

makes today seem rather sad,

如今的生活是如此令人心伤，

So much has changed.

多少东西都已改变，无法阻挡!

It was songs of love that I would sing to them

只有那些关于爱的歌曲让我依就吟唱

And I'd memorize each word.

每句歌词都深深地印在我的心坎上。

Those old melodies still sound so good to me

这些远去的旋律一直默默地伴随着我，

As they melt the years away

即便是岁月蹉跎，颜容消磨。

Every shalala every wo'wo still shines

每一个字,每一句歌词,仍在我心里闪耀;

Every shing-a-ling-a-ling that they're starting to sing

每一个音符，每一段旋律 ，

so fine 令我心中掀起波浪。

All my best memories come back clearly to me

我仿佛又回到了我那最美好的记忆中，清新而又爽朗，

Some can even make me cry

过去的一些事情又不禁让我潸然泪下，暗自悲伤，

just like before.

就象过去一样，

It's yesterday once more.

昨日重现，岁月如歌，

(Shoobie do lang lang)

如风随形，飘然忽没。

Every shalala every wo'wo still shines.

Every shing-a-ling-a-ling that they're starting to sing

so fine

Every shalala every wo'wo still shines.

Every shing-a-ling-a-ling that they're starting to sing so fine